

Remisión a Sistemas Plurilegislativos. Derecho interregional vs DIPr.



Silvia Recuenco Pérez

Abogada. Tulp Abogados

Profesora asociada Departamento Derecho
Internacional Privado UC3M

Doctoranda en derecho

El tribunal competente por el RES debe aplicar sus normas de conflicto (art 21 o 22 RES) para saber qué ley sustantiva regirá la sucesión.

Al aplicar las normas de conflicto correspondiente, puede encontrarse con **problemas de aplicación**:

-  Orden Público Internacional (art. 35 RES)
-  Reenvío (art 34 RES)
-  Remisión a sistemas plurilegislativos (arts 36, 37 y 38 RES)



Remisión “Ad Extra”

EJEMPLO PRÁCTICO



Se aplica el derecho de un Estado extranjero que contiene múltiples ordenamientos (ej. EEUU, Canadá..)



Diferentes estados con legislación propia

- Nacional **Español**
- **RH** en **EEUU**
- Todos sus bienes España
- Tribunal Español competente **art. 10.1 o 10.2 RES**
- No hay *professio iuris*
- **Art. 21.1 RES: LEY de EEUU** ¿Ley de qué Estado?

Remisión “Ad Intra”



La norma de conflicto del RES remite al derecho ESPAÑOL, pero ¿a cual? ¿Derecho civil común o foral?



Diferentes estados con legislación propia

- Ciudadano inglés fallecido con **RH** en **Londres**
- Propietario de inmuebles en Mallorca
- El art. 21.1 RES = ordenamiento inglés (Ley de RH)
- Reenvía al español (lugar de ubicación de los inmuebles)

¿Derecho español común o foral?

- Nacional francés
- **RH** en **Galicia**
- Otorga un **pacto sucesorio** a favor de sus hijos



Art 36

36.1 Remisión indirecta

📖 En el caso de que la ley designada por el presente Reglamento fuera la de un Estado que comprenda **varias unidades territoriales** con sus propias normas jurídicas en materia de sucesiones

📖 regularán la sucesión

📖 Las **normas internas sobre conflicto de leyes** de dicho Estado determinarán la **unidad territorial**

36.2 Remisión directa

Si el Estado plurilegislativo no tiene reglas internas para repartir competencias entre sus sistemas jurídicos:

📖 **Residencia habitual:** se aplica la ley de la unidad territorial donde el causante residía al fallecer.

📖 **Nacionalidad:** se aplica la ley de la unidad territorial con la que el causante tenía vínculos más estrechos.

📖 **Otros puntos de conexión:** se aplica la ley de la unidad territorial ligada al elemento relevante (ubicación del bien, situación del interés, etc.).

36.3 Disposiciones *mortis causa*

📖 Ley aplicable a la **forma** de disposiciones mortis causa (art 27RES)

1º) Normas del tribunal que conoce (en España:

- ✓ para disposiciones testamentarias, CH 61
- ✓ Para pactos sucesorios escritos, art 27 RES

2º) En defecto de estas normas: ley de la unidad territorial mayor vinculación del testador o personas cuya sucesión sea objeto de pacto

ART 37 RES: Sistemas plurilegislativos de base personal:

-Remisión indirecta y en su defecto, ley que presente vínculos más estrechos

ART 38 RES: Opción de no aplicar normas del RES a conflictos de leyes internas

Sector doctrinal: ¿debe aplicarse el RES a los conflictos de derecho interregional como consecuencia del principio de **primacía** del Derecho europeo?



Sustitución de normas del Título Preliminar del CC por Reglamentos Europeos (RES)



Debate doctrinal sobre si el art. 36.1 RES remite al CC (arts. 9.8 y 16) o al propio RES



El RES forma parte del Derecho interno y contiene normas de conflicto





Art 9.8 CC

“La sucesión por causa de muerte se regirá por la Ley nacional del causante en el momento de su fallecimiento, cualesquiera que sean la naturaleza de los bienes y el país donde se encuentren”



Art 14.1 CC

“La sujeción al derecho civil común o al especial o foral se determina por la vecindad civil.”



Art 16.1.1º CC (Remite a las normas del capítulo IV: DIPR)

“Será ley personal –nacionalidad- la determinada por la vecindad civil.”





El Problema de la Vecindad Civil



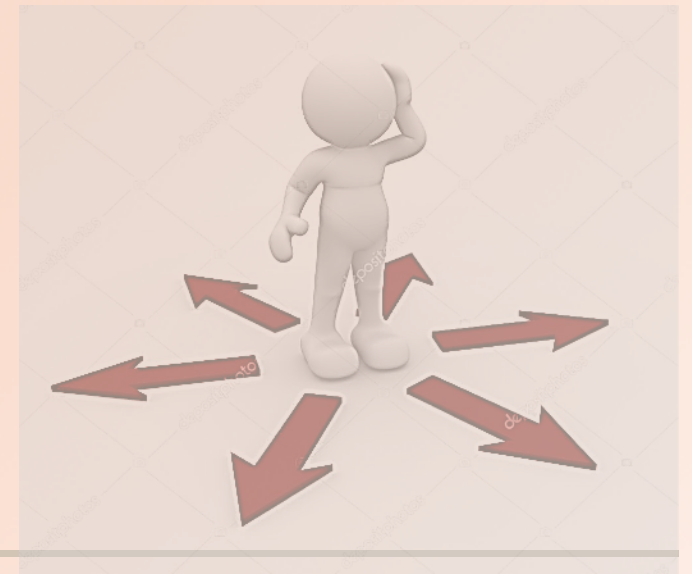
El Escollo Principal

La vecindad civil es exclusiva de nacionales españoles.
No es útil cuando el fallecido es extranjero.



Laguna Interpretativa

El art. 36.1 RES respeta la soberanía estatal, pero genera problemas en España al dejar la cuestión sin resolver.



Soluciones Propuestas por la Doctrina

01

Derecho civil común (rechazada)

Carece de apoyo normativo. El art. 13.2 CC solo cubre lagunas materiales, no da preferencia aplicativa al derecho común.

02

Principio de vinculación más estrecha

Recurrir al principio inspirador del DIPr español y del sistema de derecho interregional.

03

Extensión analógica del art. **36.2 RES**

Se asemeja “ausencia de normas de Derecho interregional” a la “falta de solución jurídica” de esas normas, así se aplica la remisión Directa del art. 36.2.

04

Aplicación de art. **9.10 CC** Criterio del T.S

Acudir al art. 9.10 CC por analogía: aplicar el derecho del lugar de residencia habitual cuando el causante carezca de vecindad civil (en lugar del criterio de “nacionalidad” que usa ese precepto).

R. 24 mayo 2019

- **Francesa** con RH en Mallorca
- **Pacto definición** (art. 50 Comp. Balear).
- **Denegación** inscripción RP: art. 50 CB → exige **vecindad mallorquina** del donante.
- **Recurso**: RES arts. 21 y 36.2 → RH= derecho balear.
- **DGRN**: aplica derecho balear, **pero el pacto exige ser mallorquín** → extranjera no puede.
- Resolución **revocada** por la **STSJ B-** 14/05/21

R. 20 enero 2022

- **Francesa** con RH en Galicia
- **Pacto de mejora con entrega de presente** (art. 214 ss. LDCG).
- **Denegación inscripción**: art. 4 LDCG → exige vecindad gallega
- **Recurso**: art. 36.2 RES → residencia = Galicia.
- **DGSJFP**: aunque Galicia sea la unidad territorial, el pacto exige ser gallego → extranjera no puede.

R. 17 octubre 2024

- ✓ Causante **alemán**. RH en Galicia.
- ✓ Heredera única: esposa con **curatela representativa**.
- ✓ Tutora acepta y adjudica herencia.
- ✓ **Denegación**: exige autorización judicial (arts. 287, 289 y 1060 CC).
- ✓ **Recurso**: RES arts. 21 y 36 → aplica LDCG.
- ✓ **DGSJFP**: estima → art. 271 LDCG: no se requiere autorización.
- ✓ Admite aplicar derecho foral a extranjero.

Postura Tribunal Supremo



HECHOS

- ✓ Causante: nacional holandés, fallecido en 2013
- ✓ Testamento:
- ✓ RH causante en Aragón
- ✓ La hija demanda que se declare aplicable el **Código Civil común** (arts. 912 ss.).

SOLUCIÓN AP Zaragoza

- ✓ Confirma la aplicación del **Convenio de La Haya 1989** como norma de conflicto del derecho holandés.
- ✓ Reenvío válido a España → debe concretarse la unidad territorial (art. 19 Convenio). Aplica derecho aragonés
- ✓ Desestima el recurso (solo revoca costas).

PRIMERA INSTANCIA

- ✓ ¿Qué ley rige la sucesión *antes* de la aplicación del Reglamento 650/2012?
- ✓ Juzgado aplica **art. 9.8 CC** → ley nacional del causante → derecho holandés → **reenvío (art. 3 y 19 del Convenio de La Haya 1989)** → **derecho español**. ¿Cuál?
- ✓ Determina que debe aplicarse el **Derecho civil aragonés** por RH del causante.

SOLUCIÓN TS

- ✓ España no ratificó el CH 1989 pero es norma de conflicto neerlandesa a la que remite el art. 9.8 CC.
- ✓ Por el reenvío se aplican las leyes españolas, incluidas las autonómicas.
- ✓ Criterios alternativos para paliar laguna ex arts. 12.5, 9,8 y 16CC: **aplicación analógica de art. 9.10 CC**
- ✓ Declara aplicable el **Derecho civil aragonés** a toda la sucesión.

CONCLUSIONES

-  El RES no soluciona el problema de remisión a sistema plurilegislativo español
-  Laguna para el extranjero que no puede ostentar vecindad civil
-  La tendencia actual: puede aplicarse derecho foral a extranjeros, no por vecindad civil. Dos soluciones
 - sino por art. 36.2 RES (residencia o vínculos más estrechos) o
 - art. 12.5 y 9.10 CC por analogíaDoctrina: Mayoritaria, hoy por hoy 36.2 RES
-  TS: Aplicación 9.10 CC (pero en caso anterior a entrada en vigor del RES)
-  DGFP SJ: 36.2 RES, pero no de manera clara
-  Sería interesante lanzar cuestión prejudicial sobre esta cuestión al TJUE



¡MUCHAS GRACIAS!

Silvia Recuenco Pérez

Datos de contacto

srecuenco@tulpabogados.com

www.tulpabogados.com

687 702 788